

艋舺龍山寺

季刊 第八期

Bangka Lungshan Temple

2010.04

▲董事長兼發行人：黃欽山 ▲發行所：財團法人台北市艋舺龍山寺 ▲地址：台北市廣州街211號 ▲電話：(02)2302-5162 ▲網址：http://www.lungshan.org.tw
▲編輯部：(02)8252-0103 ext.506/515 ▲傳真：(02)2257-7790 ▲臺灣郵政台北雜字第1276號執照登記為雜誌交寄 ▲設計承印：致生設計印刷有限公司

龍山寺聯文專欄

張錦雲

三川殿右次間門聯

有著270年歷史的艋舺龍山寺，蘊藏著豐富的人文故事與歷史情懷，精雕細琢的廟宇建築裝飾，遍布廟中各處的楹聯，娓娓道來龍山寺的往昔種種，只要細心欣賞，皆能從中得到許多體會。本期介紹的三川殿右次間門聯，即告訴每一個來參拜的信眾，艋舺龍山寺的緣起。

古剎湖安平 蹟紀龍山 法界相傳衣鉢

金身現文甲 靈昭鯤海 眾生群受憐憫

此聯文分成三段，格式為五、四、六字局，上聯文起以「古剎」點出艋舺龍山寺的歷史，可追溯至古名「安平」的福建泉州安海鎮龍山寺。下聯開句則以莊嚴美麗的佛像「金身」對應「古剎」，並以艋舺龍山寺所在的萬華古地名「文甲」對應上聯的「安平」。

中間四言則是說自「安海」鎮移駕來的觀音菩薩，現今護衛、照拂著臺灣，「鯤海」此名是取荷蘭人據台臺時，在古名「一鯤身」的臺南安平築「熱蘭遮城」而來。

上聯末句首的「法界」，意指佛家的一切現象法則，再以「衣鉢」表達薪傳；下聯則以佛教名詞「眾生」，即泛指人類和一切有生命的有情世界，並以有保護、覆蓋意思的「憐憫」呼應上聯末句有新傳意境的「衣鉢」。

此聯文的白話意思為

上聯：臺灣龍山寺的歷史，可以追溯到福建泉州安海的龍山寺，隨著時光流轉，佛門依然嚴遵法則，佛法一脈傳薪。

下聯：菩薩的金身因分香火而出現在萬華地區，神靈恩澤長期照護、保祐著臺灣與所有的生靈。

撰寫此聯文的蔡壽星，字樞南，為福建漳州漳浦人，後寄籍彰化鹿港，清光緒六年（1880年）中進士，授戶部主事，善書法、詩文，為白沙書院（彰化縣學）最後一任院長。曾與丘逢甲、許肇清等人響應臺灣末代巡撫唐景崧的臺灣民主國抗日活動。（本文作者為臺灣漢社詩學會理事暨本廣場講師）



（編輯部資料照片）

生死兩無憾

名家專欄

鄭振煌

「革命尚未成功，同志仍須努力。」孫中山先生遺像兩旁的對聯如是說，多大的憾事在其中。

十餘年前遊西藏，歸程訪成都諸葛武侯祠，祠內壁上，赫然讀到杜甫《蜀相》一詩：「出師未捷身先死，長使英雄淚滿襟。」及其《八陣圖》：「功蓋三分國，名成八陣圖。江流石不轉，遺恨失吞吳。」又是淚滿襟，又是遺恨。

古往今來，有幾人能像佛陀在娑羅雙樹下安詳示寂？

臨終前最後悔的事，往往是我們沒完成的事，而不是已完成的事。奮鬥了一輩子，為什麼還有沒完成的事？原因是不了解「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電」；因而不能知足常樂。

2007年，美國導演羅伯萊納執導、由摩根佛里曼與傑克尼柯遜主演的電影「一路玩到掛」，是一部幽默諷刺，闡述人生命意義電影。故事敘述來自不同背景的兩位主角，同時面對醫院的白牆與將盡的人生，決定不顧醫師的指示擅自出院環遊世界去！在這段期間企圖一一實現尚未完成的心願，只為了想過「沒有遺憾的人生」，一路玩到掛！

大多數人一輩子都在追逐「財色名食睡」，即使滿足了感官的欲望，心靈還是空虛的，隨時都像餓鬼一般，貪婪的往外尋求快樂之道，內心如何能安？

安心的方法不外乎「戒、定、慧」。



（繪圖/朱家鈺）

「戒」是不說令別人痛苦的話，不做令別人痛苦的事，因為現在的言行，將來的果報還得自己去承受。不想將來痛苦，就要現在注意言行，有所規範。

「定」是令心不散亂，不胡思亂想，安住當下，接受當下，身心自然可以輕安喜樂。但未來如果想永遠輕安喜樂，就必須以安定的心去觀察壓力源。外面的人事物雖然常被認為是壓力源，實際上是自己去感受、想像、評價外在的人事物，才會覺得有壓力存在。

當親身體驗外在的人事物、自己的身心等「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電」時，就是智慧。智慧是了知世間的一切都是

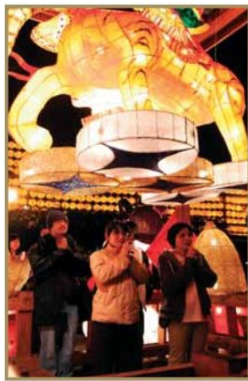
緣起性空，既不可執著，也是執著不來的。生老病死等八苦，得失苦樂稱讚毀譽等八風，全都放下不執著了，解脫自在。

生死是一切煩惱的來源，生死過程中的一切卻也都是「如夢幻泡影，如露亦如電」，因此就本質而言，生死並沒有差別，甚至一切萬事萬物都沒有差別，何必妄生分別，徒增煩惱？

活在當下，培養正念，接受此時此地的任何一種情境，不追悔過去，不夢想未來，清淨光明，就是涅槃極樂，也就生死兩無憾。（本文作者為中華維覺學會理事長，常年於海內外講授佛法與人生哲學，並主持禪修。）

除夕燃燈法會

牛年的最後一晚，連日的細雨暫歇，吃過年夜飯的臺北人，延續著自幼以來的習慣，信步走至龍山寺附近逛逛，不同的是，緊緊挽著的手，除了父母外，還多了個活蹦亂跳的小孩。三水市場、西昌街與不遠處的廣州街夜市，喧囂的人聲並沒有因為是除夕夜而停止。龍山寺山川殿廣場的平安總燈前，等著「鑽燈腳」地信眾靜靜地排著隊，期待的心情，溢於言表。



▲冬夜，在平安總燈散發的光芒，與信眾虔誠祈求的氣氛下，似乎也沒這麼冷了。

燃燈法會開始後，廣場前的平安總燈亮起，在主法的明山師父為總燈灑淨祈福後，平安燈與財神燈下的信眾，緩步穿過燈下，祈求平安、添丁、添財的心願，在觀音菩薩的照拂下，在即將來到的虎年，一定能如願以償的。其實「鑽燈腳」只要自燈下穿過即可，並不需特別佇立在燈下祈願。

近午夜十二點，悠揚的鐘聲在龍山寺響起，與寺前公園施放的煙火聲，交織成新年夜裏最美的樂章，往年的憂愁煩惱，也乘著鐘聲飄散。明山師父敲擊的三通鼓，緊接著108下鐘聲而起，綿長、沉穩且極具震撼力，振奮了每一個人，願國家社會與百姓，都能在今年，有著充沛的精神與力量，持續迎接每一個挑戰。（編輯部 / 張詠維）



▲吃過年夜飯的臺北人，在龍山寺前廣場上的平安總燈前，井然有序的排成兩行等著鑽燈腳祈福。



▲惟有親身體會過龍山寺新年的鐘鼓聲，與午夜擠滿寺內的參拜人潮，才知道，原來臺北也能這麼有過年的味道。

迎新春，送春聯

龍山寺於2月7日、2月9日兩天，分別在龍山寺三川殿前廣場與板橋文化廣場一樓騎樓下，舉辦「艋舺龍山寺迎新春，送春聯」名家現場揮毫活動，邀請文化廣場社團教書法老師何正一先生等書法名家，



▲老師剛寫好的春聯，厚實的筆觸帶著濃稠的墨跡，等不及自然風乾，只好快快吹乾了。

於農曆春節前現場寫作，贈送給每個來到龍山寺參拜，以及經過板橋文化廣場的民眾們，兩天皆湧入大量的民眾前來索取，綿長的排隊人龍，與懸在紅繩上等候風乾的春聯，是農曆年前最美麗的風景。

早年傳統社會時，家家戶戶所貼的春聯都是蘸墨親手書寫，生動的筆觸、厚實

的墨色，以及艷紅似火的紅紙，上書有契合家庭景況的聯文，更顯此戶人家的家學素養。顏色雖會在風吹雨淋下漸漸淡去，在春節即將來到的大掃除時，輕撫著這陪伴、守護家庭一年的春聯，更能體會光陰的消逝。

錯過了今年龍山寺的春聯贈送，請別惋惜，不妨請您重拾文房四寶，在這個忙於準備春節相關用品的時候，給思緒一個平靜的機會，寫下離開學校後的第一幅字吧。（編輯部 / 張詠維）



▲路過的機車騎士，安全帽都還未脫下，就已被掛在文化廣場大門玻璃上的墨寶深深吸引住了。

活動報導：冬令救濟

為照顧萬華區第0、一、二類低收入戶及以工代賑臨時工，能讓這些遭逢困難的民眾能夠安心過個好年，龍山寺98年度冬令救濟於民國九十九年2月2日早上9點，在龍山寺西側太歲廳辦理。

龍山寺冬令救濟於民國六十二年(1973年)十二月開始舉辦，至今已具有30多年歷史，早期由龍山寺自行舉辦，現已和台北市政府萬華區公所合作，由區公所提供名單，並由里幹事通知各里符合條件的低收入戶前來領取。本年度符合條件的萬華區家戶合計1458戶，每戶可得救濟金新台幣九百元，救濟米代金新台幣六百元。

冬令救濟活動將持續至2月5日星期五，2月3號開始每天早上九點至下午四點在本寺東側廂房舉辦，期盼萬華區的百姓在觀音佛祖的慈暉庇蔭下，能夠無憂無慮地過個好年。（編輯部 / 張詠維）



▲本寺2010年冬令救濟於2月2日早上9點於本寺西廂太歲廳辦理，本次預計發出救濟金新台幣二百萬元。



龍山寺近期內活動及慶典預告

日期	活動名稱	地點
國曆五月八日	98學年度下學期獎助學金頒獎典禮	本寺
農曆四月八日(國曆5/21)	浴佛節	本寺

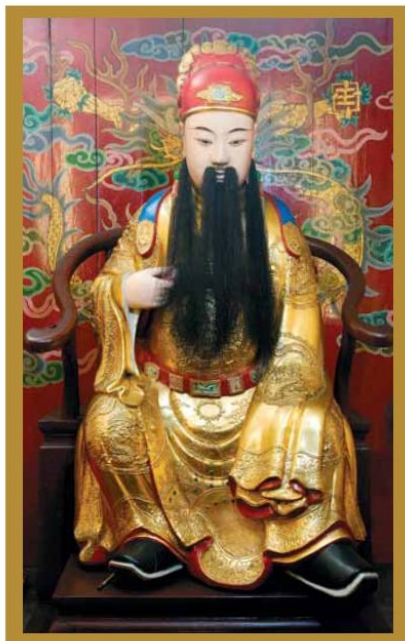
※活動實際時間及詳細內容請注意近期寺內公告

寺內所供神明系列-文昌帝君

長久以來，人們受到儒學的科舉制度影響，相信藉由讀書通過考試，以求取功名，直到今日，所有大大小小的考試，越接近考季，大批考生或是家長紛紛帶著供品來到龍山寺後殿，祭拜文昌帝君，祈求獲得好成績。文昌帝君到底是什麼人，又是從什麼時候開始成為考試讀書之人所崇拜、祈求的對象呢？這次我們將為大家介紹這位象徵功名福祿的神明。

「文昌」的意思有兩個，一個指的是天上星宿的名字，也稱為文昌星，在《史記》與《星經》當中都有關於文昌星的記載，文中提到文昌星共有六星，分別象徵著威武、文思、福禍、官祿……等等，而其中象徵著管理寫文章心緒的「貴相」與象徵賞功進士的「司祿」都與讀書考試有關，因此奠定統管這六星的文昌星為掌管學識、文書、求取功名官祿的吉星；尤其到了隋唐時代，科舉制度產生後，透過考試獲得功名富貴，使得文人學子更是將「文昌星」視為求取功名的祈禱膜拜對象。

不只是天上的星宿，「文昌」也是民間信仰中的神明，但又有兩種說法，其中一種說法指由關聖帝君、八仙中的呂洞賓、文魁夫子、朱熹及魁星爺合在一起並稱為「五文昌」；在明史中另有記載：文昌帝君本名張亞子，西晉人，曾經擔任過晉朝的官吏；張亞子移居七曲山(位於四川省梓潼縣)後，因為推廣文教、對當地的人民起了相當大的教化作用，後人感念



(攝影/陳柏靜)

他為四川當地建立了良好的文化風俗，在他去世之後，為他建立了一座廟，名為「清虛觀」，尊奉張亞子為「梓潼帝君」。唐朝的唐玄宗與唐僖宗曾分別因戰亂逃亡到四川，先後冊封他為「左丞相」及「濟順王」；而在元朝的元仁宗冊封他為「輔元開化文昌司祿宏仁帝君」之後，這位「文昌帝君」自此與天上的文昌星合而為一，成了專管文章、學問、官祿的神明。到明朝時，明景宗在北京建了一座祭祀文昌帝君的廟宇，並下令在每年的二月初三日，舉行盛大的祭典來祭拜祂。清朝嘉慶年間，更將「梓潼帝君」正式列入了例行祭祀的大典的名單中，號令國內的學校都必須建廟來祭拜，每年的春、秋二季也會派遣官員禮敬祭拜。在清朝統治臺灣期間，政府官員與地方人士也在臺灣設立不少祭祀文昌帝君的廟堂，即使在清末廢除科舉制度，文昌帝君的信仰也並未因此衰退，直到現在，文昌帝君依然是所有學生與考生所祈求的對象。

龍山寺所供奉的文昌帝君，位在後殿的右側正中，溫文儒雅的白面書生造型，藉著長鬚增添了幾分威嚴與穩重，臉上的微笑彷彿是鼓勵著天下學子勤奮精進。許多人在考前帶著象徵聰明的蔥、好彩頭的菜頭等祭品前來祭拜文昌帝君，祈求應試時沉着冷靜、發揮實力，但只要秉持著善心正念，平日用心苦讀，相信文昌帝君都能保佑、考取佳績。(編輯部/黃丞賢)

龍山寺中殿炸毀主尊倖存

陳清香

龍山寺在大正九年(1920)由於福智大師的慷慨捐輸，管理委員會的四處募款策畫改建，請來泉州匠師王益順設計督工。到了大正十三年終於竣工落成。由於全寺布局壯闊，建築宏偉，裝飾華麗，殿宇四周及庭院，一直是大眾聚集禮拜誦經祭祀，或閒聊休憩的場所。但1945年6月8日當天，卻發生了一件不思議的神蹟。

當日黃昏信眾如同往日一般，聚集在中殿，但奇怪的是，每位信眾身邊，頭上四週總有一群蚊子纏繞緊盯不放，眾人十分困惑，「噢！今天這裡蚊子怎麼這樣兒？我們走去那邊看看吧。」信眾以手揮趕蚊子不成，遂紛紛離去。

當最後一位信眾離開中殿時，一顆燃燒彈由盟軍駕駛轟炸機，自空中投下，轟然正中中殿，中殿頓時一片火海，中殿殿宇及右廊建築全毀。殿內所懸珍貴匾聯掛幡，所供尊像、鐘鼓磬鈴等法器，供桌拜墊與燈燭香爐等供具，也一併付之祝融。但平日聚集膜拜的信眾，卻無任何一人傷亡。

消防隊聞訊趕來救火，火勢熄滅後，檢視中殿所留建築遺物，惟剩下「大正壬戌年」銘的雲龍吐水石雕御路而已，(此石雕御路在重建後仍置原處，即中殿月臺前正中)。而殿內佛像，則自開基觀音像起，黃土水塑出山釋迦像、文殊普賢二脅侍菩薩像、十八羅漢像、伽藍韋陀二護法神像等，盡遭祝融之災。而原供主尊觀音佛祖像，卻僅被煙薰黑而仍端坐寶座壇上，外表雖稍有薰損，全像人致完好。

兩天之後，6月10日龍山寺管理人集會商討重建，主尊觀音金身的整修，眾議決定在眾



(繪圖/黃正文)

人的見證下，由管理人許丙擲筊請示佛祖，祈問是否重新裝佛像，無得筊。再請問是否就原舊像重修，則連得十二筊。於是管理委員會達成共識，決定將舊觀音金身重加修繕裝飾。

至於中殿殿宇，則適值楊振榮派下，楊文星、楊黃氏味、楊文塗、楊仁俊、楊仁藩、楊仁政等來寺，願提供其舊大厝材料於本寺中殿重建之用，眾議決定接納楊氏厚意。

重修中殿工事於1945年7月10日著手整修，由幹事黃元凱主持，而於同年12月30日簡略的中殿整建完成。正式的中殿則於1952年6月成立「艋舺龍山寺中殿重建委員會」，由時任臺北市會議議長黃啟瑞擔任為主任委員，本寺管理人代表黃玉對，龍山區長蘇毅保等為副主任委員著手進行重建，並於次年開工。

劫後倖存的中殿主尊觀音佛祖像，法身蓮座高192公分，連火焰背光高265公分，基座橫寬130公分，基座進深105公分。原像最早約塑造於同治六年(1867)，後隨大殿的累次重修重建，尊像亦經1919年、1938年、1945年等多次的整理修飾。

今日中殿主尊觀音像，頭頂上戴化佛冠，冠上覆頭巾，頭巾垂覆及雙肩。觀音寶相莊嚴，兩眉弧形彎曲，雙目垂廉，面呈橢圓形，顯示慈悲圓滿。身披著寬袖袍服，前胸所飾瓔珞，鑲嵌紅綠寶石，雙手指纖細，右手上舉結說法印，左手橫置持經卷，二手所結角度優美。觀音坐姿挺拔，雙足結跏趺坐，足心朝上顯得威儀具足，表現了無比的禪定定力。頸上的圓形光輪，外圍以聯珠紋和火燄紋為飾，增添華麗與光度，是智慧的象徵。

就整體風格而言，此觀音式樣遠可上溯至宋代的覆頭巾觀音，近可承襲清代普陀山觀音的神韻，是充分表現了清代後期臺灣說法印觀音像的特色。(本文作者為中國文化大學歷史系教授)

龍山寺建築藝術 抱鼓石與門枕石

在中國傳統建築的大門兩側，往往樹立著一雄一雌兩隻石獅，栩栩如生的彫刻技法，以及石獅的大小，都是展示此建築氣魄的最佳方式，而寺廟建築中除了擺設石獅外，還有圓潤如鼓的球形石雕，和看來像是箱子的的方形石。走進廟宇參拜的信眾，也許從沒機會抬頭望向三川殿與正殿裡的藻井，也很少細細品味牆上的雕刻，但一定曾經注意過這兩種建築裝飾，卻不知道這個建築結構的名稱與功能何在，而這正是我們今天主要介紹的「抱鼓石」與「門枕石」。

抱鼓石，形如其名，是一圓潤如球的鼓形石雕，臺灣的建築匠師多稱為「石球」，其上常雕有螺旋紋路，與門臼連在一起，作用在加強穩固門柱，通常用在門廳，也就是建築物對外出入口處。門枕石，其形上圓下方有如箱子，功用與抱鼓石一樣，臺灣匠師多稱之為「門箱」。抱鼓石與門枕石，其結構的作用遠大於裝飾作用，露出在外的抱鼓石並非是一獨立的結構，它在門框裡外各有一半，正好呈現一個「口」字型，中間的凹槽處即是安置門樞的地方。之所以需要抱鼓石，是因為中式建築門板的門軸，位於門扇邊的上下兩端，門軸則安裝於門框底端的「門臼」，因此門扇的重量直接施加於門框上，門枕石的功用，即是加強門柱的穩定性與承受門扇的重量，使門開啟與關閉時不致搖動。

臺灣的寺廟通常是中央的門使用石獅或抱鼓石，如龍山寺三川殿中門的抱鼓石，大龍峒保安宮則是石獅，至於三川殿的邊門與後殿旁的側門則是使用門枕石。有些抱鼓石，上刻有螺旋形紋路，稱為「螺鼓」，紋路是摹仿龍生九子的「椒圖」，傳說其外型像是螺殼，生性孤僻，最討厭別人進入它的巢穴，建築門板上的龍頭造型門環亦是它的化身，作用都在希望能保護門戶的安全。鼓在佛教與道教中都是重要的法器，儀式中沉穩的鼓聲具有驅邪、迎神的作用，其地位與石獅相同，因此在中國傳統建築中，常安置在宮殿、寺廟入口處，以收鎮邪、守護的功效。

門枕石還有另外一個名稱，也就是老一輩的臺灣人很熟悉的「乞丐椅」，早年臺灣的寺廟有很多乞丐聚集，門枕石位在廟宇的進出口處，參拜的信眾進出一定都會經過這裡，而門枕石上圓下方的造型，像是椅子一般，遂成了乞丐休息與討生活的最佳選擇，甚至連廟公想要在此歇會時，也會很快被乞丐趕走，「乞丐趕廟公」的諺語即是由此而來。民間相信小孩坐在乞丐椅上，之後真的會成為乞丐，自小在廟宇裡出入玩耍的孩子們，都牢記父母長輩「不可坐在乞丐椅上」的叮嚀，因為他們都不想成為以乞討維生的丐幫子弟啊。（編輯部/張詠維）

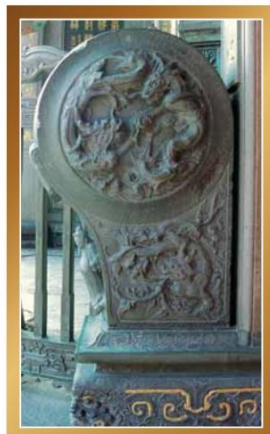
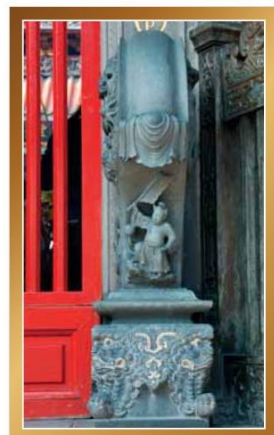
（本文承康諾錫先生指導，特此致謝。）

延伸閱讀：

李乾朗，臺灣古建築圖解事典，臺北：遠流，2003
樓慶西，中國建築的門文化，臺北：藝術家，2000



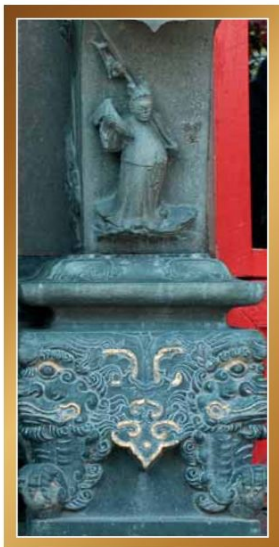
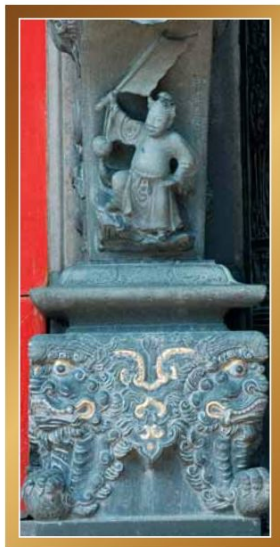
▲龍山寺三川殿中門兩邊的抱鼓石，為青斗石所雕，乍看時外型相同，細觀則同中有異。觸目所及石鼓正面中央窄處，雖皆做成線條流暢足彰尊貴的包巾，但左右包巾造形卻不同，此即印證應是兩位匠師對場競藝的作品。



▲右邊向內面石鼓，刻相等大小之二龍對向搶球，乃「雙龍戲珠」之意。左邊右龍形圖案各異卻皆活潑生動。



▲石鼓依其外形可分為上、中、下三段，上段為突出的圓形鼓面，中段為托住鼓面的梯形或矩形鼓架，下段是承托整個石鼓的基座。左邊向內面石鼓，雕大小二龍，大龍在上吐水施雲降雨，下方小龍仰視以承之，有「蒼龍教子」之意。



▲左右石鼓面飾文官持令旗（祈）及球（求），旁刻甲子冬月年代落款；右石鼓側面飾武官持戟（吉）執鞭（慶）的立體浮雕，用以表達「祈求吉慶」的好兆頭。左右石鼓圓形下刻螭龍（小龍）口吐唐草、靈芝。石鼓下半段是承鼓的基座，浮雕綉紳絲帶之書卷玉笛。其下做權台腳，四角各刻麒麟，旁配如意圖紋，麒麟狀似龜好負重，因此柱礎多刻其形。



▲三川殿右側門枕石近照。

▶西園路側門門枕石近照，放置門樞的凹型石槽，以及安裝門軸的門臼清楚可見。此照亦可看出門枕石並非一獨立的構造。



愛愛院88年 往昔田間竹林中的希望明燈 今日艋舺大理街的長青庭園

日治時期的大正十一年(1922)，在萬華綠町五丁目，臺北製糖所附近的甘蔗田與竹林邊，一個24歲的新婚青年，看著眼前1000坪的土地，從原本低窪潮濕的河邊土地，變成了略具規模的木造平房，寫有「愛愛寮」的門牌，安安靜靜的掛了上去。從那天開始起，他的身份，從瀨尾的才子、鮮有臺灣人就讀的「民政學部附屬工業講習所」（1918年成立「臺北州工業學校」，今日的臺北科技大學）畢業生，日本總督府商工課技士，眾人眼中優秀、成功、前途一片美好的傑出臺灣青年，成了幫乞丐抓蟲子、清潔身體、教導手工編織、拉著拖板車上街收乞丐的乞丐收容所負責人，他是「臺灣乞丐之父」，也是乞丐口中尊稱的「先生」——施乾。

施乾從事慈善事業的原則有二：1.嚴格審查是否該給予救濟。2.與其給予金錢救濟，寧給予生活必需品；與其給予生活照料，寧願教導其謀生之道。最重要的是提供病患醫療。愛愛寮從成立之始，除了照顧乞丐的日常所需外，更重要的是訓練他們謀生的能力，如編舂箕、種菜、做豆腐、豆漿等，至少要學得謀生技能才可出院。施乾很清楚知道，只有習得自我謀生的技藝，他們才能脫離乞丐這個身份，以對社會有貢獻的身份返回社會。施乾強調乞丐中，只有極少數的人無法在治療後進行勞動，即使是精神失常、殘疾、盲人與老弱者都能從事部分的勞動，只要能夠勞動，就能為自己的生活負責。他認為對乞丐的施捨，只能滿足施捨者當下對「慈悲心」的企求，並不能真正改變乞丐的現狀，而這種想法還會間接促使殘疾者更容易淪為乞丐。

愛愛寮初期的營運經費幾乎全由募捐而來，院民的一切日常生活所需，都由施乾負責，自愛愛寮落成後，施乾一家人即搬入院中，與乞丐們一起生活，因他了解，只有過著與他們同樣的生活，才能夠真正的幫助他們。於是施乾一家與愛愛寮的院民們，一同吃軍隊剩下的大鍋飯，蓋的是米店破麻袋改成的棉被，每天睡得很少，憔悴的面孔臉色發青，但始終想著是如何養雞、養豬，好賺錢給乞丐吃飯、治病。受施乾大愛感召而嫁來臺灣的京都小姐清水照子，在克服內心恐懼後，與施乾一同為乞丐們洗澡、擦藥、教導謀生技能，經濟景況最差時，施乾與清水照子等變賣家產與嫁妝持續苦撐，他們是乞丐口中敬愛的「先生」與「先生娘」。

隨著收容的乞丐越來越多，「愛愛寮」曾多次面臨解散的困境，施乾除了向總督府請求協助外，亦曾向社會各界求援，然皆得不到回應，不得已只好遣散乞丐，當臺北市內各處再度面臨乞丐騷擾後，各保長聯名請求政府設法救濟，政府方允許施乾向市內各商店與家戶募捐。因為施乾的努力，臺北街頭的乞丐幾乎絕跡，使商舖與民家的生活回歸平靜，這讓來臺灣旅遊的日本名作家菊池寬非常驚訝，將施乾的事蹟發表於日本的報章媒體上，感動了日本天皇，1927年施乾獲邀赴日本參加日本昭和天皇的登基大典，天皇並自1929年至1936年間，每年發給補助金。加上1929年日人慈善組織團體出現，為數不多的財源挹注，愛愛寮的營運方漸漸穩定。

1944年施乾英年早逝，原本於臺灣光復後欲返回日本的清水照子，放不下愛愛院的院民與施乾先生的遺志，歸化臺灣籍並改名施照子，繼續服務著愛愛院的所有院民，2001年冬，她卸下了60多年的重擔，終老於此。施乾的長女施明月和次女施美代都在成年後回到愛愛院服務，直到75歲才退休，直到現在，已經81歲的施美代，每週仍有三天在院內做志工。今年68歲的施武靖院長，亦於公職服務期滿後回到愛愛院任職，現與家人一同住在院內，繼續照顧、守護著愛愛院的院民。施院長記憶中的愛愛院是溫馨熱鬧的，愛愛院中眾多的院童是他最佳的童年玩伴，長姐如母的細心照顧，都是他一生難忘的寶貴回憶。看著院民相互照顧與扶持，社會各界對於弱勢長輩的關懷，人間大愛的花朵，在這小小的園地中不斷綻放著，這是施院長繼續服務的動力，在施院長欣慰的神情中，我彷彿看見，創辦人施乾與施照子當年的容顏。

「其實認真工作的話，沒有餓著肚子的道理，但是乞丐大多是自己放棄工作，甚至對人生沒有希望了，所以乞丐中懶惰的、不會努力的人較多。」這樣的乞丐們，在施乾的鼓勵、教導下，重拾對生命的熱情，努力、認真的活下去，此精神在愛愛院裡得到傳承。院長施武靖歡迎社會大眾隨時來愛愛院，見證全體同仁的努力，一同給予老人愛與關懷。萬華大理街的愛愛院，就像是一座燈塔，照亮著人間這片無盡的汪洋，給予在海中浮沈的弱勢民眾，希望、溫暖，以及無盡的愛。（編輯部/張詠維）

延伸閱讀：

王詩琅，《艋舺歲時記》，臺北：海峽學術，2003
施乾，《孤苦人群錄》，臺北：臺北縣立文化中心，1994
張蒼松，《典藏艋舺歲月》，臺北：時報文化，1997
經典雜誌編者，《臺灣慈善四百年》，臺北：經典雜誌，2006



▲現任院長施武靖。接受訪問的同時，仍密切注意一旁活動的院民，細心照顧與關懷，並未因訪問而歇息。



▲照片攝於民國四十八年，當時台灣欠缺社會救濟單位，因此愛愛院收養的院民，遂從幼童一直到中老年人皆有，為政府社會救濟政策的執行承辦單位，當年並收容有金門來台難胞一家八口。（照片提供／愛愛院）



▲寬敞舒適的中庭院落，是院民休閒、運動的最佳去處。

共品書香

集體對話，共孕智慧

方隆彰

身處多元時代，不只環境複雜，變化更是快速；而你我所工作的組織、所接觸的團體，是積極開發每位成員的智慧、能力，共同激盪有效對策與發展前景，或者仍然停留在「某人說了算」的決策模式，開會往往是聆聽指示或只是為某人的定見做背書的必要形式？

如果是聽者，只能期待「某人」是英明、睿智的，其他人只要配合就好，這樣的運作模式在變動不大的穩定環境，可以生存，也可能會有平穩的發展，相對地，也會形成大家對「某人」的依賴，產生被動反應的處事習慣；漸漸地，成員們對外在變化的訊息變得「視而不見」，或者曾經因敏察變異，適時反映，卻未得到適切的回應，甚至被打壓、排擠，也就學會「聽而不聞」、「等待指示」、「自掃門前雪」等等的自保模式；由於外在環境變化激烈，多端訊息難以傳達，而再英明、睿智的領導者，個人的知識、資訊與能力也是有限的，因此，不重視集體智慧的組織或團體就會漸漸走向封閉而不自覺，慢慢流失動力而趨向衰微。

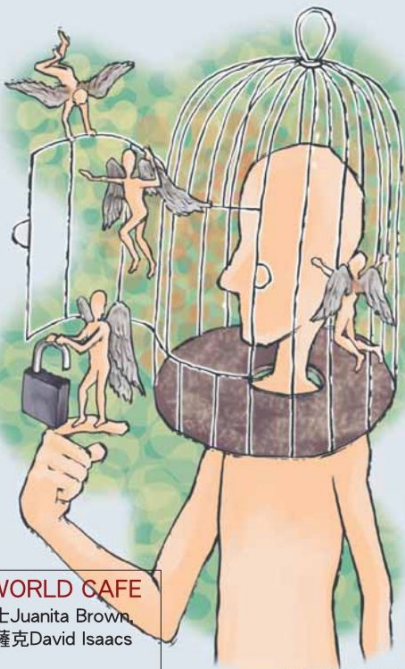
「在這動盪不安，人們彼此疏離的時代裡，我試圖找出能為未來重新點燃希望的各種構想、流程和作為，世界咖啡館正是我要找的東西。」瑪格利特·惠特里在《世界咖啡館》一書的前言，開宗明義的指出有一種可以由合作中找到共利的方法，就是經由集體對話，在開放、信任的氛圍中，彼此激盪，共同尋求因應變局的線索或有效解決方法。

這種方法原本就存在於人類的深層記憶與共同經驗裡，過去人們在日落而息後，圍坐喝茶，聊聊一天的經歷，談談共同面對的狀況或問題，在輕鬆、支持的溫暖氣氛中，更有力量與方向一起面向未來。

每個人都是有限的，而將彼此的有限相聚、交流，往往會產生「加乘」的效應，這個過程就是「集體對話」，它是建立在：相信人人本具有解困的能力與智慧，藉由聆聽他人可以彌補自己的不足，也會激盪出更鮮活的智慧，亦即在對話過程彼此是平等相待，不只尊重異

見，更悅納多元的聲音，生命就在如此你來我往之間，形成智慧之網，在某個時刻突然湧出創新的想法或點子，這是生命的奧秘，也是人人具有的潛在。

面對需要集體協力的未來，人類更要打開心胸，啟動對話平台，才能催化出更具整體內涵的有效見解，共同孕育更具共生共利的智慧，而啟動的第一步就由你我身邊的家庭、團體與組織內部的對話開始吧！(本文作者為讀書會專業講師，著有《讀書會錦囊》《讀書會結知己》等書)



世界咖啡館 THE WORLD CAFE

作者：華妮塔·布朗博士 Juanita Brown
Ph.D、大衛·伊薩克 David Isaacs

譯者：高子梅

出版社：臉譜

出版日期：2007年09月30日

ISBN：9789866739033

(繪圖/黃正文)

功名威赫歸掌上——布袋戲(上)

——尊小小的人偶，憑著手指靈活的舞動，就能讓歷史人物、忠孝節義的故事在眼前活生生的重現，這就是布袋戲給人最深刻的印象。布袋戲與歌仔戲可以說是臺灣最具特色的民俗劇藝，只是展演方式各不相同。在當今的臺灣，提到布袋戲，讓人立刻聯想到的，大多都是電視上的霹靂系列，但是在電視布袋戲發達之前，布袋戲的源流與演進究竟是如何呢？這一次的文藝淺談，我們將為各位細說從頭，介紹布袋戲的源流與特色。

布袋戲最初被稱為「掌中戲」，因為戲偶是由木刻的中空偶頭連接著一個類似小布袋、方便手掌套入的身軀，所以又可以稱為「布袋戲」。布袋戲源於三百多年前的福建泉州、漳州一帶，背後有個耐人尋味的故事：一位懷才不遇的書生，雖然飽讀詩書、文筆流利，但每次科舉應試，總是名落孫山，悵然而歸。又一次進京趕考的途中，書生在投宿的小廟裡做了一個奇妙的夢，夢裡有神仙吉星向他獻壽祝賀，隔天醒來後，又再抽得一支吉籤，吉籤上是這樣寫的：「三篇文章入朝廷，中得三鼎甲文魁；功名威赫歸掌上，榮華富貴在眼前。」有了前一晚的吉夢與這支吉籤，書生心想今年一定上榜；沒想到事與願違，書生又再度落榜了。心灰意冷的他，決定不再參加科舉考試，打算回鄉在私塾教書終老。教書的閒暇之時，書生在以搬演傀儡戲維生的鄰居家中，對傀儡戲偶產生了興趣，卻又覺得懸絲演出的傀儡戲，在操作上似乎有些不便，於是書生靈機一動，將傀儡戲偶改製為以手指舞弄，練習一段時間後，將戲偶舞得活靈活現，加上運用自己的詩書才華，將科舉考試制度與官場醜態，藉由生花妙筆創作為劇本，便嘗試在鄉里間演出。由於戲偶演出生動，加上口白文雅、故事引人，獲得大家熱烈的反應，紛紛邀請他到各處表演，就這樣，掌中戲成了膾炙人口的民俗戲曲之一，而書生才恍然大悟：原來當年夢裡籤詩中所言「功名威赫歸掌上」，指的是這靠著指掌舞弄的小戲偶啊！

早期的布袋戲演出非常簡單，靠著幾根柱子與一片布簾搭起的小戲棚，將演出者隔於其後便可開演。隨著時間的變化，舞臺漸漸改為木刻樑柱，加入了背景音樂，戲偶的分類也變得更加豐富，布袋戲就在這樣的演化過程裡，融入許多民俗的精華。從戲偶的造型來看，不

同年齡、性別的戲偶，需要藉著精細的偶頭雕刻來突顯其特色，再藉著衣飾的精緻或樸素來區分身分。此外，舞臺是木雕技巧與傳統建築的藝術結合，原先作為間隔用的簡單布簾，畫上了不同的背景，藉著布簾的替換，象徵場景的改變，讓故事劇情隨著場景的擴展而更富想像性。從單一口白說書的演出方式，到加入南管或是潮州、泉州一帶的民俗音樂作為陪襯，布袋戲的演出開始拓展了觀眾的視聽。不過說到布袋戲的演出，最主要的靈魂主角還是屬於表演者，大多數的布袋戲表演者，需要同時擔任操作戲偶與口白主述的腳色，不但要讓戲偶的動作身段生動，還得靠著多變的聲線將各個腳色的性格活靈活現的呈现在觀眾面前，足見布袋戲演出者需要多麼紮實的工夫。在臺灣也出現過許多著名的布袋戲表演者，例如已逝國寶級大師李天祿、黃海岱，以及仍在演出中的黃俊雄等。(編輯部/黃丞壹)



▲精細的布袋戲木偶，藉著偶頭五官飾配以服裝，讓人一眼就能辨別出不同的年齡與身份。

走進石窟 感悟佛教藝術的魅力

甘肅省文物考古研究所 董玉祥

石窟又稱為石窟寺，是佛教寺院的一種特殊形式，最初起源於古代印度。原本是釋迦牟尼佛及其弟子們修行坐禪的場所，因為多修鑿於深山危崖中的石洞中，故稱其為「石室」或「石窟」。

隨著佛教的不斷弘揚與發展，石窟不僅成為僧人修行起居的地方，成為傳播佛法的道場。古代印度的佛教徒們為了達到更好宣揚佛法的目的，修鑿的石窟將建築、雕塑與繪畫融為一體。使石窟顯得更加莊嚴輝煌，並得到當時人們普遍敬重和巡禮膜拜。

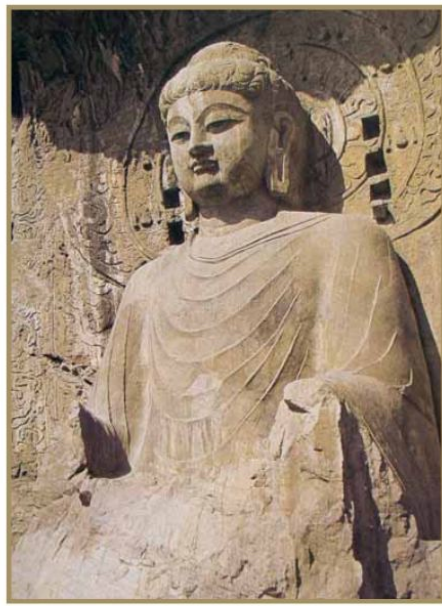
隨著古老的絲綢之路的開拓與發展，佛教越過印度本土逐漸東傳。古老的中國在接受來自印度等地的佛教文化之後，則逐漸地融入民族優秀的文化傳統之中，在吸收和融匯中創新與發展，慢慢地形成了具有我們民族特色的佛教藝術體系。在中國石窟中的建築、雕塑與繪畫等方面所展現出的高度藝術成就，充分地反映出歷代藝術大師和能工巧匠們卓越的智慧，和非凡的創作才能，都在這裡一覽無餘。

走進石窟，五彩繽紛，如夢如幻，一個迷人神秘的世界，頓時展現在我們的面前，石窟中的建築宏偉壯麗，令人驚嘆，栩栩如生的佛、菩薩、弟子像，姿態優雅，氣質高貴，肅穆與崇高的神情中，流露無限的

智慧與慈悲，雲岡「曇曜五窟」中的大佛，由其凝重深沉與悲憫的神情當中，似乎顯示與佛陀普渡眾生福佑生靈的內涵，龍門奉先寺中的盧舍那大佛，目光炯炯氣度非凡，其神秘莫測的儀態和俯視眾生的神情中，展現佛陀的莊嚴與持重，大有「皇家風範」的尊貴與崇高。面對著這些雄偉高大的佛像，崇敬之情不禁油然而生，同時也震撼著我們的心靈，而久久不能平靜。

走進石窟，面對著和諧自然、絢

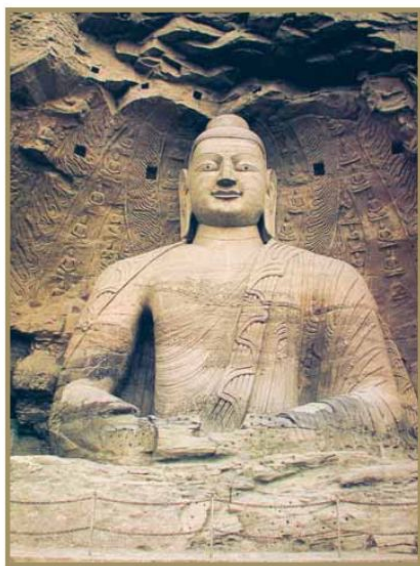
麗多彩的石窟中，彷彿進入夢幻中的佛國世界，在其中似乎「人佛相融兩得相見」，在其特定的心理環境與藝術氣氛中，石窟內的宗教氣息，浸染了一切，置身期間，人的世界與佛陀的世界近在咫尺，在精神與心理上，人與佛似乎有所貼近，我們不僅從敦煌莫高窟的壁畫中，也可以從麥積山的雕塑，領悟到佛教藝術的博大精深



▲唐代龍門奉先寺中的盧舍那大佛

的豐富內涵，敦煌與麥積山等各代造像與壁畫中，所表現出的佛與菩薩的形象中，其典雅大方的風度，輕盈柔美的姿態，崇高神秘的風範，恬靜含蓄的神韻，都給人美的享受和心靈的啟迪。處在這特定的環境裡，令人有身入佛國淨土，脫離塵世之感，偌大的石窟內，不僅境界遼闊，色彩斑斕，而且境趣深遠，使人心曠神怡。

進入石窟，似乎頓悟了佛陀世界的美妙，在佛、菩薩莊重肅穆而又崇高慈愛的神情中。似乎產生一種天人合一的感覺，一次次地去瞻仰佛像，從他們那種優雅的舉止和溫暖的神態中，似乎佛陀在深情地望著您，再用心地去瞻仰，深感佛陀生命與魅力之光彩。走進石窟，懷著一顆虔誠與敬重的心，用心地去體驗，用心地思索，我們不僅能深感佛教藝術的魅力無窮，同時也能從浩瀚如海的豐富內容中，感悟到佛教的真諦和其偉大的胸襟，讓我們明白人生的意義和生命的價值，不僅提高我們的美學，更能淨化人們的心靈。（資料提供/鹿野苑）



▲北魏雲岡大佛

健康的銀髮生活

您害怕老嗎？「老」在您的印象中是什麼樣子？對大多數人而言，只要一提起「老」字，腦海中浮現的大多都是負面的印象：腦力退化、體力變差、行動變得遲緩不便……等等，「老」真的這麼可怕嗎？每個人都會面臨老化的現象，要怎麼去面對老化，讓身心維持在健康、年輕的狀態，是每個人都需要學習的課題。這一次，龍山寺板橋文化廣場與中華慧炬佛學會共同舉辦「健康的銀髮生活」講座，邀請到鄭石岩教授與大家分享如何面對老化、超越障礙，繼而知老、迎老，做個快樂的銀髮族。

一般來說老化在生理上最常見的情形有：視力或聽力變得模糊、記憶力變差、身體的活動力下降等等，但什麼時候才讓我們感覺自己漸漸變老呢？大多數的人並不會特別注意到本身已進入高齡層，而是藉著旁人對待自己的方式，才驚覺自己已步入老年。對自己的自信大減，加上大部分的人對「老年」總是賦予負面的刻板印象，像是：老糊塗、囉唆、多病麻煩……等等，造成對心理的衝擊和影響。但是如何去面對自己生理上的老化、保持心理層面的年輕，是需要練習與調適的。鄭教授在演講中提到，有些人一發現身體機能開始衰退便十分憂慮，為了留住健康的身體，嚴格控管飲食，在生活中設下許多限制與禁忌，然而這反而是暗示自己已經老化、不再健康的行為，並不值得鼓勵，依照平常的生活方式，飲食清淡、規律作息，才是善待自己健康的方式。

除了因應身體機能上的衰退，在心理及精神方面上，同樣也需要去

面對、接受進入老年的事實，在鄭教授的演說中提到，「主動性」與「肯定性」都是非常重要的，什麼是「主動性」呢？就是主動學習、參與活動，無論是學習新事物、或是參加活動、保持人際互動，並不因步入高齡而給自己設限，甚至生病時也不排斥就醫，而是積極去治療解決。「肯定性」則是不因自己年齡增長、體力衰退而否定自己、遇到不如意的人事務皆以正向思考，避免讓自己陷在長期的負面情緒中。鄭教授也提到，步入高齡層之後，保持健康心理與穩定情緒、不疏離不中斷人際互動、擁有宗教信仰等等，都是維持老年身心靈健康的重要影響因素。

作為高齡層身邊的親友，如何陪伴他們迎向人生的新階段，也是影響老年人身心靈的一個重要因素，除了關心他們的健康與營養，對待老人還需要諒解與包容，畢竟老年是我們必經的階段之一，將心比心，在談論事情時，耐心傾聽他們的觀點，盡量避免否定他們的行為或想法，維護他們的自尊與自信，才能讓他們的身心保持健康的狀態。面對重病的老人，該做的是面對真實而不是虛偽的掩飾，同時給予適當的臨終關懷，讓他們有尊嚴的走完人生。

演講的最後，鄭教授也再度提醒大家：老年不一定衰弱不振或是變得糊塗，老人還是可以熱情洋溢的生活，老而不衰、決心做個快樂的銀髮老人，才能讓生命完整、圓滿。（資料整理/編輯部）



古典音樂輕鬆聽

鄭郁卿

隨著感覺走，別把音樂當作知識求！就像戀愛一樣，開始便充滿理性，那不是戀愛，只是擇偶。一切藝術，未經感動不算數，即使努力也不能持久。至於說是為了增廣見聞或培養氣質，都未免太扯了吧？

隨著感覺走，走不出感覺，就朝朝暮暮，拼命把它聽熟。音樂是人類共同的語言，所有曲子都是為大眾而作，不要被音樂老師和豆芽菜嚇走。無論古典或流行，不外是旋律、節奏與和聲，何懼之有！

隨著感覺走，聽熟了還是參不透，那可能是頻率不對，換換別首。找本入門書，或請教知音好友，聽聽他們對心愛的曲子怎麼說。傳來一些美麗的細菌，接受一下他們的撩撥，說不定會別有心得。

隨著感覺走，不可中途而廢。上窮碧落下黃泉，喜歡的曲子絕不放棄。耳熟能詳後，就能和偉大的心靈神遊。接著是知識上場的時候，藉著閱讀和思考，印證你的感動，重溫你的感受，再一路把曲目開拓。知性的滿足會使感性更加深刻。

隨著感覺走，不需透過樂理與技巧入手。獨樂樂不如與眾樂樂，你終於可以和別人分享你的快活。只要有一顆開放與癡狂的心，乘著想像的翅膀，管他是莫札特、舒伯特、李斯特或馬勒，從此任你遨遊，日日笙歌。

如果你還是不知如何下手，那麼，快來參加我們的「古典音樂輕鬆聽」，每個月辦兩次桌，紅燒貝多芬、清蒸莫札特、巴哈佛跳牆，讓你盡情享受！（本文作者為台北科技大學人文與社會學院教授、龍山寺板橋文化廣場音樂講座授課講師）



(繪圖/黃正文)

「20藝0」—南華大學美學與視覺藝術系畢業展

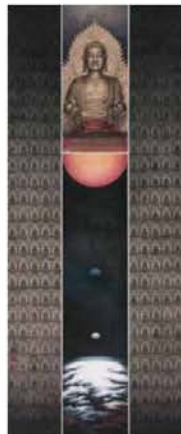
以巡迴展出年份做為命題概念，「0」，是一切的開始，象徵藝術從無開始的學習，就符號性的象徵意義來看，「0」的圓滑外型又有著圓滿的意義。

而2010是今年，也就是未知的時空，它帶點對未來的憧憬與不確定感。未知的未來時空，更提供無限的未知想像空間賦予客體。

2010，一個屬於我們的時代，這時代所代表的是我們的終點，同時展現我們的起點，是一生一次、四年大學學習生涯的成果。同時這也是我們邁向獨立自主的一年，由懵懂摸索的時期，逐漸地成長為一株株滿懷藝術思想的新芽，我們的旅程才正要開始，現在即將踏出第一步，就像樂曲中的發聲音，接踵而來是一個個不可或缺的音符，有高有低，忽快忽慢，用對藝術的堅持與熱誠，我們將竭力的演奏一首首美麗的樂

章，就讓我們用每個人獨有的藝術眼界，帶領大家一同體會藝術這神秘的領域，並在藝術這條路上，將榮耀年代幻化成一筆筆的蹤跡，將生命中最深刻的視覺饗宴感動。

九五級是本系第四屆畢業生，在全系二十多位專兼任教師辛苦指導之下，畢業展覽對本系師生而言具有重要意義，在這新的一年，同學們帶著創新的風格，運用多元的媒材，包含油畫、水墨、雕塑、電腦動畫等，詮釋在學所學的成果，這是我們繼續努力的動力與指標。（資料提供/南華大學美學與視覺藝術系）



►王子穎(大觀)

編輯手札

這是頭一回沒有吃到年夜飯，沒有在大年初一到老家附近的三座土地公廟行香，但也終於見識到了傳說中的「空城臺北」，細雨、冷風籠罩的夜裡，龍山寺裡香煙裊裊，燭光搖曳，寺外的廣州街、三水市場人聲鼎沸，喜悅興奮之情掛在每個人的臉上，生活在臺北20多年，才發覺臺北竟然有這麼美麗的時候。母親說，住在汀洲路老家的小舅，至今仍會在年夜飯後帶著家人去龍山寺附近逛逛，屬於老臺北人的年節習慣，就在龍山寺廟前廣場排隊鑽燈籠的隊伍，以及鄰近市集消費的人潮中，繼續傳承下去。

在研讀資料的過程中，我才發覺生活在臺北這麼久，對於臺北的一切卻是這麼的陌生，紙頁上記載的故事，像是一部部生動的電影，豐富的畫面情節，不斷湧入腦海，欣喜的向同事與朋友分享自己的心得之時，卻也在想，這些年在臺北的生活，究竟留下什麼值得跟人家分享的故事呢？

身為季刊編輯部的一份子，最令我煩惱的，是怎麼樣說故事，因為歷史故事人人愛聽，但是要怎麼說才好聽，卻不是人人都會。不同年齡層與不同性別，想要聽的故事也不一樣，於是該怎麼投其所好，讓每個讀者各取所需，則成了困難的事情。鍵盤上飛舞的手暫歇之時，我一句句悉心琢磨、思索，眼前的字句能否觸動我心中那個小男孩？那個愛賴在長輩身邊，追問往昔時光中一草一木的他，是否能從這些字句中，得到滿足？當愛聽、愛看故事的男孩長大後，搖身一變成為說故事的人時，最高興的是，能夠光明正大的每天在故事堆中打滾，憂心的是，這故事，該怎麼說才好聽呢？

從過年的新聞報導，到三川殿的抱鼓石，愛愛院的歷史故事，我嘗試著將在現場、書本中的感受與想法化成文字與圖像，雖不求讀者能身歷其境，但至少能有基本的認識，附上了參考閱讀的書單，對此課題有興趣的讀者可以找來看看，得以在書本的世界中，發掘本刊篇幅之外的更多內容。也歡迎各位讀者與我們分享，屬於您的臺北故事。（張詠維）

艋舺龍山寺板橋文化廣場5樓展覽館近期活動預告

日期	名稱	內容	合辦單位
6/6(日) 8:00-16:00	99年度第三季 社團教室報名		自辦

艋舺龍山寺板橋文化廣場7樓大會堂近期活動預告

4/24、25(六、日) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	紀念賴鵬學居 士學術研討會	東方宗教討論會
5/8(六) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	『佛學專題講座』 講題：中論今論 主講人：寬謙 法師	覺風佛教藝術文化基金會
5/15(六) 14:00-16:00 (13:30開放入場)	講題：疼惜生命、讓愛靠近— 分享生命的喜悅 主講人：紀潔芳 教授	中華慧炬佛學會
5/22、23、29、30 (六、日) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	講題： 「安寧療護/臨終關懷」 初級班	蓮花基金會
6/5(六) 09:30-11:30 (09:00開放入場)	講題：時光逆旅慈悲行— 約安寧病房醫師 主講人：蔡兆勳 醫師	蓮花基金會
6/12(六) 09:00-17:00 (08:30開放入場)	『佛學專題講座』 講題：中論今論 主講人：寬謙 法師	覺風佛教藝術文化基金會
6/19(六) 14:00-16:00 (13:30開放入場)	講題：活得健康快樂 走得尊嚴安詳 主講人：陳榮基 理事長	中華慧炬佛學會

※活動實際時間及詳細內容請上龍山寺板橋文化廣場網站：<http://www.lungshan.org.tw/lungshan/index.htm>